

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

DCM2025



Příručka pro uživatele	3	Brugervejledning	85
Felhasználói kézikönyv	23	Instrukcja obsługi	107
Príručka užívateľa	43	Käyttöopas	127
Руководство пользователя	63	Εγχειρίδιο χρήσης	153

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne	64
Bezpieczeństwo	64
Uwaga	65

2 Mikrowieża	67
Wstęp	67
Zawartość opakowania	68
Opis urządzenia	69
Opis pilota zdalnego sterowania	70

3 Czynności wstępne	72
Podłączanie głośników	72
Podłączanie anteny FM	72
Podłączanie zasilania	72
Przygotowanie pilota	73
Włączanie	73
Ustawianie zegara	73
Prezentacja funkcji zestawu	74
Automatyczne zapisywanie stacji radiowych	74

4 Odtwarzanie	74
Podstawowe opcje odtwarzania	74
Odtwarzanie z płyty	75
Odtwarzanie z urządzenia USB	75
Regulacja dźwięku	75

5 Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad	76
Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad	76
Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	76
Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	77
Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad	77
Wyjmowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad	77

6 Słuchanie radia FM	78
Wyszukiwanie stacji radiowych FM	78
Automatyczne programowanie stacji radiowych	78
Ręczne programowanie stacji radiowych	78
Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej	78
Wyświetlanie informacji RDS	79

7 Inne funkcje	79
Ustawianie funkcji alarmu	79
Ustawianie wyłącznika czasowego	80
Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio	80
Korzystanie ze słuchawek	80

8 Informacje o produkcie	81
Dane techniczne	81
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	82
Obsługiwane formaty płyt MP3	82

9 Rozwiązywanie problemów	83
----------------------------------	-----------

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu.



Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.

- Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanemu serwisantowi. Naprawa jest konieczna w następujących przypadkach: uszkodzenie elementu urządzenia, np. przewodu zasilającego bądź wtyczki; wylanie na urządzenie płynu lub upuszczenie na niego jakiegoś przedmiotu; narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci; niepoprawne działanie urządzenia lub jego upuszczenie.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia:
 - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
 - Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).

- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskakującą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Ubezpiecz się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany oraz rób odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozwagą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Uwaga



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/WE i 2006/95/WE.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer

Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



**Be responsible
Respect copyrights**

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Made for



iPod



iPhone



iPad

„Made for iPod”, „Made for iPhone” oraz „Made for iPad” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub urządzenia iPad oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod, telefonem iPhone lub urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe.

iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych, i innych krajach. iPad jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Z tym zestawem można:

- cieszyć się dźwiękiem z płyt audio, urządzeń USB, odtwarzaczy iPod, telefonów iPhone, urządzeń iPad i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)
- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)

Zestaw obsługuje następujące formaty:

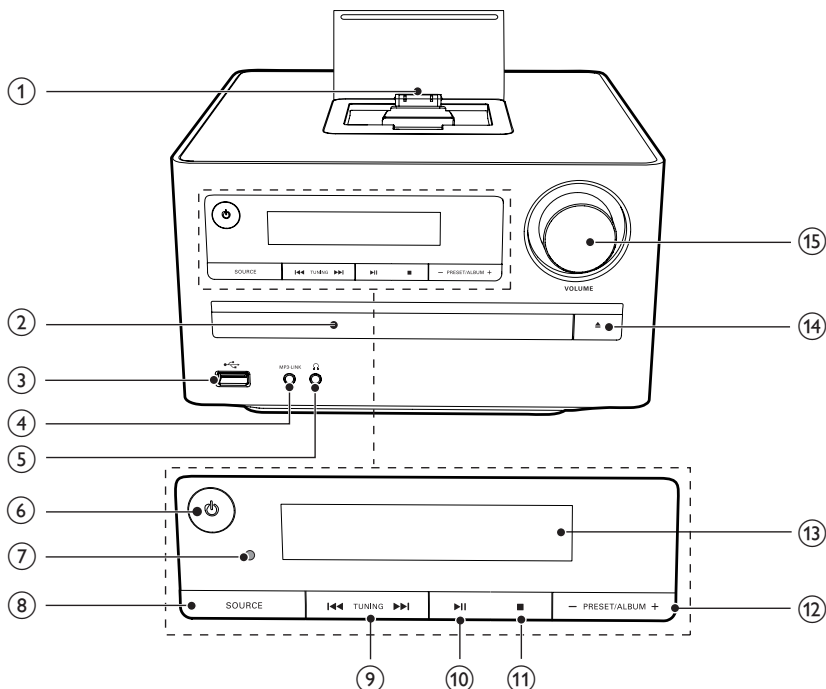


Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Pilot zdalnego sterowania
- Głośniki (×2)
- Antena FM
- Gumowa podkładka do urządzenia Pad 2
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

Opis urządzenia



① Podstawka dokująca do urządzenia iPod/iPhone/iPad

② Kieszon na płytę

- Miejsce do włożenia płyty.

③  Gniazdo USB.

④ MP3 LINK

- Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio.

⑤  Gniazdo słuchawek.

⑥ 

- Włączanie urządzenia.
- Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

⑦ Czujnik podczerwieni

- Odbiór sygnałów wysyłanych z pilota (pilota zawsze należy kierować w stronę czujnika podczerwieni).

⑧ SOURCE

- Wybór źródła.

⑨ 

- Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
- Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
- Nastaw stację radiową.

⑩ 

- Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.

⑪ 

- Zatrzymywanie odtwarzania.
- Usuwanie programu.

⑫ - PRESET/ALBUM+

- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- Poruszanie się po menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.

⑬ Panel wyświetlacza

- Wyświetlanie bieżącego stanu.

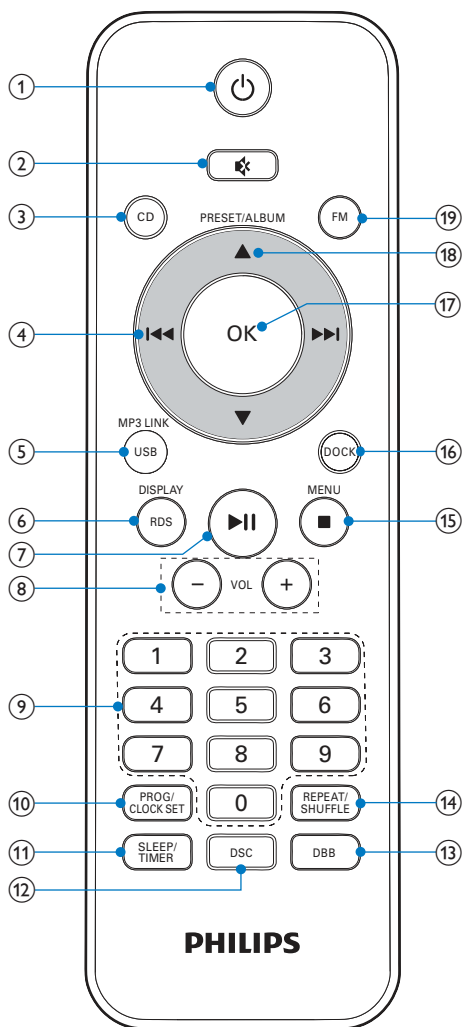
⑭ ▲

- Otwieranie lub zamykanie szuflady na płytę.

⑮ VOLUME

- Ustawianie głośności.
- Ustawianie godziny.

Opis pilota zdalnego sterowania



① ❶

- Włączanie urządzenia.
- Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

② ❷

- Wyciszanie głośności.

- ③ **plyta CD**
 - Wybór płyty CD jako źródła.
- ④ **◀◀ / ▶▶**
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
- ⑤ **USB/ MP3 LINK**
- ⑥ **RDS/DISPLAY**
 - Wybrane stacje radiowe FM: wyświetlanie informacji RDS.
 - Synchronizacja zegara ze stacją RDS.
 - Wyświetlanie informacji odtwarzania.
- ⑦ **▶▶**
 - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- ⑧ **VOL +/-**
 - Ustawianie głośności
- ⑨ **Klawiatura numeryczna**
 - Bezpośredni wybór utworu.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
 - Programowanie utworów.
 - Programowanie stacji radiowych
 - Ustawianie zegara.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
 - Ustawianie wyłącznika czasowego.
 - Ustawianie funkcji alarmu.
- ⑫ **DSC**
 - Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
- ⑬ **DBB**
 - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Odtwarzanie losowe utworów
 - Wybór trybu powtarzania odtwarzania.
- ⑮ **■ /MENU**
 - Zatrzymywanie odtwarzania.
 - Usuwanie programu.
 - Dostęp do menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑯ **DOCK**
 - Wybór podstawki dokującej jako źródła urządzeń iPod/iPhone/iPad.
- ⑰ **OK**
 - Zatwierdzanie wyboru.
 - Wybór sygnału stereo- lub monofonicznego dla zakresu FM.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
 - Poruszanie się po menu urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑲ **FM**
 - Wybór radia FM jako źródła.

3 Czynności wstępne



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

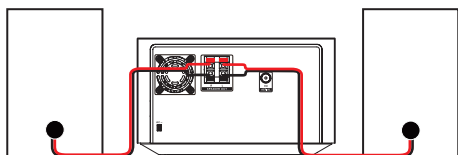
Podłączanie głośników



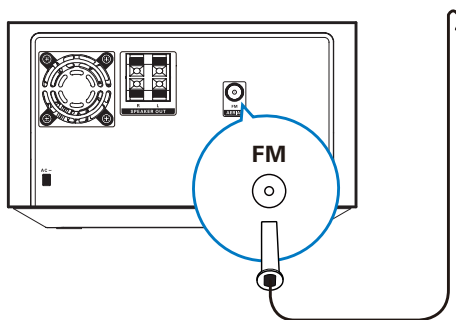
Uwaga

- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.

- 1 Włóż przewody głośnikowe do gniazd wejściowych głośników znajdujących się z tyłu zestawu.



Podłączanie anteny FM



Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.
- Podłączenie do gniazda **FM AERIAL** zewnętrznej anteny FM zapewni lepszy odbiór sygnału stereofonicznego.
- Urządzenie nie obsługuje odbioru fal średnich (MW).

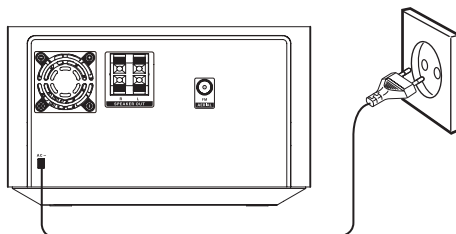
- 1 Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM AERIAL** jednostki centralnej.

Podłączanie zasilania



Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

Przygotowanie pilota

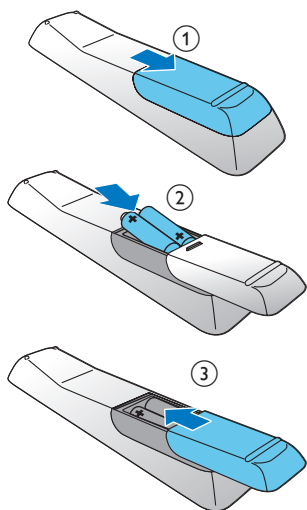


Przeestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk 
↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- 1 Naciśnij przycisk  na ponad 3 sekundy, aby przełączyć zestaw w tryb gotowości Eco Power.
↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

Aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości:

- 1 W trybie gotowości Eco Power naciśnij przycisk  na ponad 3 sekundy.
↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG/CLOCK SET** przez ponad dwie sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara.
↳ Na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[CLOCK SET]** (ustawianie zegara), a następnie zostanie wyświetlony format czasu **[24H]** i **[12H]**.
- 2 Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby wybrać opcję 24H lub 12H, a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 3 Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** ustaw minuty.

- 5 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić ustawienie zegara.

Uwaga

- Aby wyjść z trybu ustawiania zegara bez zapisywania zmian, naciśnij przycisk ■
- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.

Prezentacja funkcji zestawu

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk ■ aż do wyświetlenia komunikatu „**DEMO ON**”.
- ↳ Funkcje tego zestawu zostaną wyświetlone jedna po drugiej.
- Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, ponownie naciśnij przycisk ■.

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

Jeśli żadne stacje radiowe nie są zapisane, mogą one zostać zapisane automatycznie.

- 1 Włączanie urządzenia.
- 2 Naciśnij przycisk **FM**.
- ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL]** (naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć instalację automatyczną, lub naciśnij przycisk ■, aby anulować).
- 3 Naciśnij przycisk ►||.
- ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
- ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie zostanie wybrana ta, która została zapisana jako pierwsza.

4 Odtwarzanie

Podstawowe opcje odtwarzania

Odtwarzaniem można sterować, korzystając z następujących opcji.

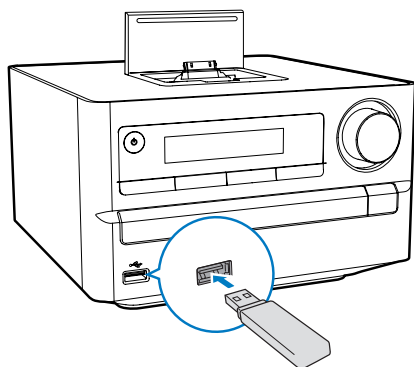
Przycisk	Funkcja
◀◀ / ▶▶	Wybór utworu lub pliku. Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko przewinąć utwór do przodu lub do tyłu podczas odtwarzania, a następnie zwolnij, aby wznowić odtwarzanie.
►	Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
DISPLAY	Wybór innej informacji o odtwarzaniu.
REPEAT/SHUFFLE	Aby wybrać tryb powtórnego odtwarzania: [REP] (powtórz): odtwarzanie wielokrotne bieżącego utworu. [REP ALL] (powtórz wszystkie): odtwarzanie wielokrotne wszystkich utworów. [SHUF] (odtwarzanie losowe): odtwarzanie utworów w kolejności losowej. Naciśnij kilkakrotnie, aby powrócić do zwykłego odtwarzania.

Można także skorzystać z przycisków numerycznych w celu bezpośredniego wyboru utworu.

Odtwarzanie z płyty

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać źródło CD.
- 2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**.
↳ Kieszon na płytę otworzy się.
- 3 Umieść płytę etykietą do góry, a następnie naciśnij przycisk **▲**.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
 - Jeśli tak się nie stanie, skorzystaj z przycisków **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **▶▶**.

Odtwarzanie z urządzenia USB



Upewnij się, że pamięć urządzenia USB zawiera pliki muzyczne w formatach obsługiwanych przez to urządzenie.

- 1 Włóż urządzenie USB do gniazda USB.
- 2 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, naciśnij przycisk **PRESET/ALBUM**, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać plik. Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pokaz odtwarzania.

Regulacja dźwięku

Podczas odtwarzania można dostosować poziom głośności za pomocą następujących opcji.

Przycisk	Funkcja
VOL +/-	Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności.
⌖	Wyciszenie lub włączanie dźwięku.
DBB	Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich. Jeśli funkcja DBB jest włączona, na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie [DBB] .
DSC	Aby wybrać żądany efekt dźwiękowy: [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (klasyka) [FLAT] (płaski)

5 Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone/iPad

Zestaw jest wyposażony w stację dokującą do urządzeń iPod/iPhone/iPad. Możesz słuchać muzyki z zadokowanego zestawu przez głośniki o dużej mocy.

Zgodne urządzenie iPod/iPhone/iPad

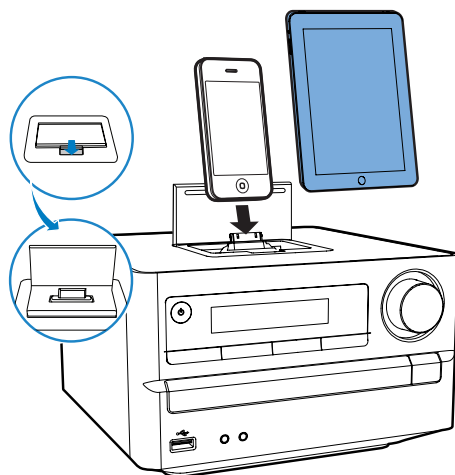
Zestaw obsługuje następujące modele urządzeń iPod/iPhone/iPad:

Wykonano dla:

- iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)
- iPod classic
- iPod z odtwarzaczem wideo
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)
- iPod z kolorowym wyświetlaczem
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad 2
- iPad

Dokowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Naciśnij klawisz blokady, aby otworzyć pokrywkę podstawki dokującej.
- 2 Umieść urządzenie iPod/iPhone/iPad w podstawce dokującej.



Instalacja gumowej podkładki

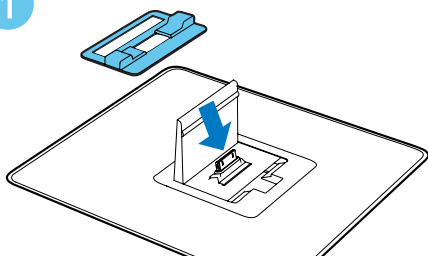


Uwaga

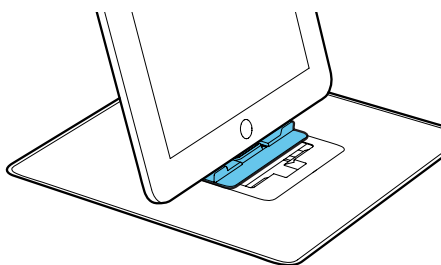
- Jeśli urządzenie iPad 2 nie jest w futerale, do ustabilizowania urządzenia należy użyć gumowej podkładki dołączonej do zestawu.

- 1 Otwórz podstawkę dokującą i umieść gumową podkładkę w komorze dokowania w sposób pokazany na ilustracji.
- 2 Zadokuj urządzenie iPad 2.

1



2



Ładowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

Po podłączeniu zestawu do źródła zasilania automatycznie rozpocznie się ładowanie zadokowanego urządzenia iPod/iPhone/iPad.



Uwaga

- Odtwarzacze iPod z kolorowym wyświetlaczem, odtwarzacze iPod classic oraz odtwarzacze iPod z funkcją odtwarzania wideo nie są zgodne z podstawką dokującą.



Wskazówka

- W przypadku niektórych modeli odtwarzacza iPod może upłynąć minuta zanim zostanie wyświetlony wskaźnik ładowania.

Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Naciśnij przycisk **DOCK**, aby wybrać urządzenie iPod/iPhone/iPad jako źródło.
- 2 Włącz odtwarzanie wybranego utworu w zadokowanym urządzeniu iPod/iPhone/iPad.
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.
 - Aby przeszukiwać ścieżki podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, a następnie zwolnij go, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
 - Aby przewinąć menu, naciśnij przycisk **▲ / ▼**.
 - Aby potwierdzić wybór, naciśnij przycisk **OK**.

Wyjmowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad

- 1 Wyjmij urządzenie iPod/iPhone/iPad z podstawki dokującej.
- 2 Zamknij pokrywę, aby ukryć otwór dokujący.

6 Słuchanie radia FM

Wyszukiwanie stacji radiowych FM

Uwaga

- Sprawdź, czy dostarczona antena FM jest podłączona i całkowicie rozłożona.

- 1 Naciśnij przycisk **FM**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby dostroić stację radiową.
- 3 Zwolnij przycisk, gdy częstotliwość zacznie się zmieniać.
 - ↳ Tuner FM automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.

Dostrajanie do stacji nadającej słaby sygnał:

Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀ / ▶▶** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera FM naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET** na 3 sekundy, aby aktywować automatyczne programowanie.
 - ↳ Wyświetlony zostanie komunikat **[AUTO]** (automatycznie).

- ↳ Zestaw automatycznie zapisuje wszystkie stacje radiowe FM, a następnie uruchamia pierwszą zaprogramowaną stację.

Ręczne programowanie stacji radiowych

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb programowania.
- 3 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** wybierz numer 1–20 dla tej stacji radiowej, a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby potwierdzić.
 - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby zapisać kolejne stacje.

Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** wybierz numer stacji.

Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa i ikona RDS.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli dostępne):
 - ↳ Nazwa stacji
 - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop)...
 - ↳ Zegar RDS
 - ↳ Częstotliwość

Synchronizacja zegara z systemem RDS

Można zsynchronizować czas wyświetlony na zestawie z czasem stacji RDS.

- 1 Spróbuj dostroić do stacji radiowej RDS nadającej sygnał czasu.
- 2 Naciskaj przycisk **RDS** przez ponad 2 sekundy.
 - ↳ Zostanie wyświetlony napis **[CT SYNC]**, a zestaw rozpocznie automatyczny odczyt czasu RDS.
 - ↳ Jeśli nie odebrano sygnału czasu, zostanie wyświetlony napis **[NO CT]**.



Uwaga

- Dokładność tych informacji jest zależna od nadających sygnał czasu stacji RDS.

7 Inne funkcje

Ustawianie funkcji alarmu

Zestawu można używać jako budzika. Jako źródło alarmu można wybrać płytę DISC, urządzenie iPod/iPhone/iPad, listę odtwarzania, radio TUNER lub urządzenie USB.



Uwaga

- Sprawdź, czy czas został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**, aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat **[TIMER SET]** (zegar ustawiony).
 - ↳ Na ekranie zostanie wyświetlone polecenie **[SELECT SOURCE]** (wybierz źródło).
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło: DISC, USB, TUNER, iPod/iPhone/iPad lub lista odtwarzania.
 - Jeśli jako źródło alarmu wybrano listę odtwarzania urządzenia iPod/iPhone/iPad, należy utworzyć listę odtwarzania o nazwie „PHILIPS” w urządzeniu iPod/iPhone.
 - Jeśli w urządzeniu iPod/iPhone/iPad nie ma żadnej listy odtwarzania „PHILIPS” lub w liście odtwarzania nie ma żadnego utworu, zestaw przełączy się na źródło budzika TUNER.
- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby zatwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▲ / ▼**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.

→ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.

- 5 Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby ustawić minuty i naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.

→ Zostanie wyświetlony i zacznie migać komunikat **VOL** (głośność).

- 6 Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wyregulować głośność, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.

→ Wyświetli się ☺.

Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** w trybie gotowości.

→ Jeśli zegar programowany jest włączony, zostanie wyświetlony komunikat ☺.



Uwaga

- Budzik jest niedostępny w trybie MP3 LINK.
- Jeśli wybrano źródło DISC/USB/iPod/iPhone/iPad, ale nie włożono żadnej płyty ani nie podłączono żadnego urządzenia USB/iPod/iPhone/iPad, zestaw przełączy się automatycznie w tryb tunera.
- Jeśli jako źródło alarmu wybrano listę odtwarzania urządzenia iPod/iPhone/iPad, należy utworzyć listę odtwarzania o nazwie „PHILIPS” w urządzeniu iPod/iPhone.
- Jeśli w urządzeniu iPod/iPhone/iPad nie ma żadnej listy odtwarzania „PHILIPS” lub w liście odtwarzania nie ma żadnego utworu, zestaw przełączy się na źródło budzika TUNER.

Dodawanie pliku do listy odtwarzania.

- 1 Wybierz jeden plik.
- 2 Aby dodać ten plik do listy odtwarzania, naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
- 3 Powtórz czynności 1 i 2, aby dodać inne pliki.
- 4 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić szczegółowe informacje na temat listy odtwarzania.

Ustawianie wyłącznika czasowego

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać okres czasu (w minutach).
 - Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**.
 - Aby wyłączyć wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER** ponownie, aż ikona **zZ** zniknie.

Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio

Za pomocą tego zestawu możesz słuchać zewnętrznego urządzenia audio, takiego jak odtwarzacz MP3.

- 1 Podłącz urządzenie audio.
 - W przypadku urządzenia audio z gniazdamися słuchawek: Podłącz przewód MP3 Link do gniazda **MP3 LINK** i gniazda słuchawek w urządzeniu audio.
- 2 Wybierz źródło **MP3 LINK**.
- 3 Uruchom odtwarzanie.

Korzystanie ze słuchawek

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda  urządzenia.

8 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Maksymalna moc wyjściowa	2 x 20 W RMS
Pasma przenoszenia	40 Hz–20 kHz, ±3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 77 dB
Wejście złącza MP3 Link	600 mV RMS, 22 kΩ

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm/8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 0,8% (1 kHz)
Odpowiedź częstotliwościowa	4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 77 dBA

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość	
- Mono — odstęp sygnału od szumu:	
26 dB	< 22 dBf
- Stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu	< 43 dBf
Selektywność wyszukiwania	< 28 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 2 %
Odstęp sygnału od szumu	> 55 dB

Głośniki

Impedancja głośnika	6 omów
Przetwornik	10 cm, pełnozakresowy
Czułość	> 84 dB/m/W ± 4 dB/m/W

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	230 V, 50 Hz
Pobór mocy podczas pracy	25 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	< 0,5 W
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0 HS
Wymiary	
- jednostka centralna (szer: x wys. x głęb.)	200 x 118 x 210 mm
- głośnik (szer: x wys. x głęb.)	140 x 224 x 144 mm

Waga	1,3 kg
- jednostka centralna	1,1 kg x 2
- głośnik	

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 64 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna długość tytułu: 512 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 255
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~320 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

9 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/welcome). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający urządzenia został podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/– w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.
- Podłącz zewnętrzną antenę FM.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM2025_12_UM_V1.0

